

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	11
1.1	Gegenstand, Ziele, Forschungsfragen	11
1.2	Gliederung der Arbeit	19
2	Siedlungsgeschichte, „Hollandgängerei“ und die Etablierung der dt.-nl. Staatsgrenze als Einflussgröße auf die (Sprach)Situation in Südostdrente und dem Emsland	21
2.1	Siedlungsgeschichte	21
2.2	Hollandgängerei	26
2.3	Etablierung der deutsch-niederländischen Staatsgrenze	31
3	Niederdeutsche Dialekte im Spannungsfeld der dt.-nl. Staatsgrenze und ihre Entwicklung sowie Wahrnehmung im Untersuchungsgebiet	35
3.1	Theorie des westgermanischen Dialektkontinuums	35
3.2	Zur Herausbildung der deutsch-niederländischen Sprachgrenze	40
3.3	Zur Etablierung der deutsch-niederländischen Dialektgrenze	45
3.3.1	Wertverlust	48
3.3.2	Funktionsverlust	52
3.3.3	Strukturverlust	56
3.3.4	Veränderung in der Wahrnehmung von Dialektgrenzen	65
4	Forschungsabriss und Desiderate zu (Grenz)Dialekten	69
4.1	Allgemeines zur Dialektologie und seinen Teildisziplinen	69
4.2	Objektive Methoden	73
4.3	Subjektive Methoden	76

4.4	Soziale Faktoren und unabhängige Variablen	99
4.5	Desiderate	105
5	Erhebungsdesign	107
5.1	Erhebungsorte	107
5.2	Gewährspersonen	110
5.3	Erhebungseinheiten	112
5.3.1	Dialektwahrnehmung: Dialektverortung	112
5.3.2	Dialektbewertung: semantisches Differential	113
5.3.3	Dialektfunktion: standardisierte Fragebogen	113
5.3.4	Dialektwissen: standardisierte Übersetzungssätze	114
6	Datenanalyse	115
6.1	Dialektwahrnehmung: Dialektverortung	115
6.1.1	Hinführung und Thesen	115
6.1.2	Erhebungsablauf und Werkzeug	120
6.1.3	Auswertungsvorgehen	122
6.1.4	Analyse	130
6.1.5	Zusammenfassung	267
6.2	Dialektbewertung: semantisches Differential	268
6.2.1	Hinführung und Thesen	268
6.2.2	Erhebungsablauf und Werkzeug	273
6.2.3	Auswertungsvorgehen	277
6.2.4	Datenanalyse	278
6.3	Dialektfunktion: standardisierte Fragebögen	306
6.3.1	Hinführung und Thesen	306
6.3.2	Erhebungsablauf und Werkzeug	309
6.3.3	Auswertungsvorgehen	313
6.3.4	Datenanalyse	314
6.3.5	Zusammenfassung und Thesenabgleich	353
6.4	Sprachwissen: standardisierte Übersetzungssätze	358
6.4.1	Hinführung und Thesen	358
6.4.2	Erhebungsablauf und Werkzeug	361

6.4.3	Auswertungsvorgehen	376
6.4.4	Datenanalyse	380
6.4.5	Zusammenfassung und Thesenabgleich	473
7	Korrelationsdaten	485
7.1	Hinführung	485
7.2	Dialektverortung und Dialektwissen	486
7.3	Dialektwissen und Dialektfunktion	488
7.4	Dialektbewertung und Dialektwissen	490
7.5	Dialektfunktion und Dialektbewertung	493
7.6	Zusammenfassung	497
8	Schluss und Desiderate	499
8.1	Schluss	499
8.2	Desiderate	501
9	Literaturverzeichnis	503